



Città di Bellinzona

Messaggio municipale no. 605

Consuntivo 2021
dell'Ente autonomo Carasc

27 aprile 2022

Commissione competente:
Commissione della gestione

Sommario

1	Premessa	3
2	Rapporto di attività	3
2.1	Direzione, promozione, accoglienza, manifestazioni	4
2.2	Gestione teleferica e patriziato	5
2.3	Gestione bus navetta	5
2.4	Gestione sentieri, parchi montani	6
2.5	Gestione spazi ex Convento e Ciossetto	6
3	Esercizio 2021	7
4	Conclusioni	9
5	Dispositivo	9

Lodevole Consiglio comunale,
signore e signori Presidente e Consiglieri comunali,

1 Premessa

L'ente autonomo di diritto comunale Carasc è stato costituito con decisione degli ex consigli comunali di Monte Carasso e Sementina in data 24 ottobre 2016 ed è operativo dal 2 febbraio 2017, ha per scopo il coordinamento della gestione e la manutenzione del territorio e delle infrastrutture sulla montagna della sponda destra. Conformemente a quanto previsto dall'art. 19 dello statuto dell'EAC è tenuto a sottoporre per approvazione il proprio consuntivo al Consiglio comunale per il tramite del Municipio. Si ricorda che gli enti autonomi di diritto comunale hanno personalità giuridica propria, sono gestiti da un Consiglio direttivo e sono amministrati secondo criteri commerciali, con una contabilità (conto economico e bilancio) allestiti secondo le norme della LOC (modello contabile armonizzato MCA2), in particolare i principi di efficienza e di economicità (art. 957-964 del Codice delle obbligazioni). Nella contabilità del Comune figura unicamente il contributo globale versato annualmente all'ente autonomo in base al mandato di prestazione approvato dal Consiglio comunale. Con il presente messaggio municipale sottoponiamo pertanto al Legislativo i conti consuntivi 2020 dell'ente autonomo Carasc.

Nel corso dell'esercizio 2021 a seguito delle elezioni comunali del 18 aprile 2021 sono cambiati i tre rappresentanti della Città nel Consiglio direttivo: il Consiglio comunale ha nominato il municipale Fabio Käppeli (in sostituzione di Mauro Minotti) e Luca Madonna e riconfermato Pierre Pasotti, Claudio Gnesa e Emilio Kronaurer quali membri. Gli altri membri sono Riccardo Calastri (presidente, in rappresentanza della Fondazione S. Defendente), Nicola Grossi (Fondazione Adelina), Cesiro Guidotti (Fondazione Curzutt) e Omar Guidotti (Patriziato di Sementina).

2 Rapporto di attività

Si commenta qui il quarto anno in cui l'EAC ha gestito autonomamente le proprie attività, ed il primo in cui si è introdotto il modello contabile armonizzato 2 (MCA2), uniformandosi ai servizi finanziari delle città di Bellinzona. Il modello MCA2, allineato al modello contabile della Confederazione (NMC), ha l'obiettivo di aumentare la trasparenza sull'effettiva situazione patrimoniale, finanziaria e di reddito secondo il principio generalmente riconosciuto della prestazione di un quadro fedele e di migliorare i metodi di presentazione dei conti, promuovendo la comparabilità dei conti pubblici tra i diversi livelli istituzionali.

Il consuntivo 2021 è ancora chiaramente condizionato dalla situazione pandemica COVID-19, difatti la sospensione totale o parziale, durata alcuni mesi sull'arco dell'intero anno, di talune attività gestite dall'EAC – specificatamente l'annullamento, da parte di terzi, dell'utilizzo degli spazi del Convento e del Ciossetto, hanno indubabilmente influito in modo negativo sulla situazione finanziaria dell'Ente stesso.

Nonostante questa lieti di riferire che i conti si sono comunque chiusi con un inaspettato, seppur limitato, utile d'esercizio: l'esercizio 2021 chiude con un avanzo pari a fr. 5'355.58.

L'utile conseguito nel corrente esercizio, e il capitale proprio accumulato negli esercizi precedenti, permettono all'EAC di garantire una compiuta operatività nel pieno rispetto dei compiti regolati dal mandato di prestazione tra il Comune e l'Ente stesso. Grazie alla presenza continua sul territorio, che dovrà essere ancora più marcata nel futuro, la struttura ha raggiunto una buona solidità ed è probabilmente predisposta ad assumere ulteriori compiti o aumentare quelli correnti, siccome le attuali prestazioni garantite dall'EAC e dai suoi collaboratori sono rimaste nel tempo essenzialmente le medesime. In precedenza eseguite dagli ex Comuni di Monte Carasso e Sementina.

L'EAC durante quest'anno ha voluto, limitatamente alle sue risorse, svolgere accuratamente un compito a cui tiene particolarmente, che è legato alla valorizzazione del territorio, tramite una manutenzione capillare delle reti sentieristiche oggetto di vari interventi sia di sfalcio che di pulizia e mantenimento.

Inoltre ha gettato le basi per implementare alcuni progetti relativi all'asse strategico denominato "percorsi", il cui obiettivo primario è legato alla possibilità di attraversare la valle di Gorduno, per il tramite della costruzione e riqualifica di un sentiero, consentendo di completare il collegamento pedestre di un percorso ubicato a mezza montagna che collega tutta la Sponda destra.

Nel dettaglio qui di seguito sono descritte le attività svolte nell'ambito dei vari dicasteri da parte dell'EAC.

2.1 Direzione, promozione, accoglienza, manifestazioni

La difficile convivenza con la situazione pandemica durante quasi tutto l'anno 2021 ha ridotto notevolmente alcune attività, specificatamente nell'organizzazione degli eventi privati o pubblici presso gli spazi del Ciossetto e del Convento. Da una stima si può ritenere che circa il 40% degli eventi sono stati annullati e che nei primi 6 mesi la richiesta è stata praticamente nulla.

Fortunatamente l'EAC ha comunque potuto garantire l'organizzazione del Seminario internazionale di progettazione, che si svolge nel mese di luglio.

Considerata la scomparsa, nel mese di dicembre del 2020 dell'architetto Snozzi, durante la passata edizione, oltre al programma consueto, sono stati pianificati alcuni eventi mirati a ricordare la figura dell'illustre architetto.

Per quanto riguarda l'accoglienza l'EAC nel corso del 2021 ha investito parecchie risorse in quanto ritiene che sia fondamentale accogliere in modo professionale e con piena soddisfazione i fruitori del comparto della montagna della sponda destra. Oltre ad aumentare la presenza delle collaboratrici addette all'accoglienza presso la stazione ha assicurato anche, con la presenza di un addetto durante il pomeriggio nei mesi estivi, il coordinamento delle persone in discesa da Mornera.

Questo sforzo è stato apprezzato anche dal patriziato di Monte Carasso, proprietario della teleferica che ha deciso di inserire nel preventivo 2022 un importo di Fr. 20'000.00 da destinare all'EAC per la gestione dell'accoglienza in generale.

L'EAC ha anche potenziato la partecipazione della guida presso la Chiesa di San Bernardo, con una presenza su tutto l'arco dell'anno o su richiesta dei vari gruppi. Ovviamente nei mesi invernali la presenza della guida è limitata ai fine settimana ed unicamente in caso di condizioni metereologiche favorevoli. Da una statistica si può dedurre che le persone a cui è stato censito il passaggio durante il corso anno sono state 13'220 con un aumento di 1'225 unità rispetto al 2020 (+ 10%).

2.2 Gestione teleferica e patriziato

I costi del personale a cui l'EAC può chiedere il rimborso al Patriziato di Monte Carasso, proprietario dell'impianto a fune Monte Carasso – Mornera, prevedono, come da griglia oraria decisa dallo stesso Patriziato, una presenza obbligatoria complessiva del personale d'esercizio presso la stazione di partenza di 2'184 ore annue.

I macchinisti addetti all'esercizio della teleferica sono tre, ed hanno complessivamente effettuato 2'900 ore (+15% rispetto l'anno precedente). La maggior presenza (+ 716 ore) fuori dagli orari programmati si è resa necessaria per garantire un deflusso più controllato e professionale degli utenti.

Questo è dettato in particolare dal fatto che il numero sempre più crescente degli utenti obbliga i macchinisti a restare più a lungo sul posto di lavoro per garantire un servizio il più accurato possibile, in quanto il funzionamento in automatico della teleferica non garantisce le medesime prestazioni. Queste ore supplementari sono totalmente a carico dell'EAC.

La funivia nel corso del 2021 ha trasportato 52'144 utenti (+ 11'525 rispetto al 2020); rammentiamo che questi passaggi sono stati registrati considerando che l'esercizio della teleferica, nei primi 4 mesi poteva assicurare una capienza massima di 5 persone per viaggio.

Un dato interessante riguarda anche i passaggi relativi agli abbonati che si attestano a 7'369, mentre quelli riferiti ai turisti che hanno fatto capo alla teleferica sono stati di 44'775.

Da notare che nel corso dell'anno 2021 il trasporto dei turisti ha visto un incremento di 12'140 unità pari ad un aumento quasi del 40%.

Questo dicastero riporta anche i costi relativi alla direzione tecnica della teleferica. Una volta alla settimana, di norma al mercoledì dalle 08.00 alle 10.00, la teleferica è fuori servizio per permettere ad una ditta specializzata di eseguire i lavori di manutenzione, ed inoltre sia in primavera che in autunno l'esercizio della teleferica viene fermato per un'intera settimana per i necessari controlli. Questa attività implica dei costi mensili che sono presi a carico completamente dall'EAC ed ammontano complessivamente a fr. 26'000.00 annui.

2.3 Gestione bus navetta

Nel corso del 2021 anche l'attività legata al servizio del bus navetta è iniziata in anticipo rispetto agli scorsi anni in quanto si è sopperito al fatto che la presenza massima sulla cabina per ogni viaggio era limitata a 5 persone.

Nel corso del 2021 sono state perfezionate alcune nuove offerte, specificatamente la salita al mattino verso il Pairolo, proposta sempre più richiesta da parte dei vari utenti che desiderano recarsi a Curzùtt per usufruire dei servizi del ristorante.

Il servizio bus navetta si è dimostrato, ma non è una novità, indispensabile per decongestionare l'utilizzo della teleferica.

Parallelamente i dati relativi al servizio bus navetta riscontrati quest'anno dimostrano un significativo aumento dei passeggeri che si sono attestati a 11'038 (+ 4'501 rispetto al 2020) con un tasso di crescita pari al 65%.

Si fa notare che il costo del biglietto (fr. 10.00), per non creare concorrenza, è rimasto immutato ed è identico al prezzo che un turista paga per la risalita fino a Curzùtt con la teleferica.

2.4 Gestione sentieri, parchi montani

Se da un lato la situazione pandemica ha avuto ripercussioni sull'attività legata all'organizzazione di eventi, dall'altro ha permesso all'EAC di gestire al meglio i compiti relativi alla gestione della teleferica, e quello relativo alla manutenzione dei sentieri impiegando al massimo le proprie risorse, non impiegabili causa forza maggiore, in altre attività. Complessivamente sono state fatte più di 1'000 ore ed in particolare nei mesi primaverili si sono impiegate le proprie forze per sistemare un sentiero ubicato nelle adiacenze della fermata della teleferica di Pientina, alquanto rovinato, che da tempo necessitava un completo rifacimento. Grazie alla collaborazione con la protezione civile l'EAC ha anche ripristinato una parte di sentiero rovinato dalla caduta di alcune piante, e completamente inagibile durante l'inverno, ubicato all'imbocco del ponte tibetano sul versante di Monte Carasso.

A parte questi lavori specifici, durante tutto l'anno i collaboratori dell'EAC sono stati impiegati sulla montagna della sponda destra, al fine di svolgere i consueti lavori di manutenzione minuziosa dei vari sentieri del comprensorio, beneficiando anche dell'aiuto da parte dei collaboratori della Fondazione Curzùtt-San Bernard.

Per le attività legate alla manutenzione del proprio demanio il patriziato di Monte Carasso ha corrisposto un contributo di Fr. 15'680.00 derivante dall'introito relativo alla tassa demaniale che ogni patrizio è tenuto a pagare.

2.5 Gestione spazi ex Convento e Ciossetto

Nel corso dell'anno 2021 nel salone dell'Ex Convento delle Agostiniane di Monte Carasso e nella sala multiuso Ciossetto di Sementina sono stati organizzati complessivamente circa 300 eventi sia privati che pubblici, per il tramite di enti, associazioni o gruppi. Si segnala che sono però anche stati cancellati circa 120 eventi già programmati che hanno causato un mancato incasso stimabile in circa fr. 20'000.00, inoltre l'incertezza causata dalla pandemia non ha permesso all'EAC di promuovere in modo proattivo l'utilizzo degli spazi di sua gestione.

Ribadiamo che una buona parte degli spazi vengono utilizzati da parte dei vari Servizi della Città o da enti, società, associazioni o gruppi senza scopo di lucro attivi nel Bellinzonese che hanno usufruito – e continueranno ad usufruire – di questi spazi a titolo gratuito o a condizioni di favore.

L'impegno del personale dell'EAC per le attività di collaborazione, inerenti alla preparazione e al riordino degli spazi per i vari eventi si è praticamente dimezzata rispetto al precedente anno, è complessivamente quantificabile in circa 350 ore annue.

Gli eventi che l'EAC ha potuto ospitare presso i suoi spazi erano comunque vincolati alla presentazione di un piano di protezione che veniva sottoposto al responsabile della sicurezza della città ed inviati alla Polizia comunale per conoscenza.

Questa procedura ha sì permesso di organizzare alcuni eventi e quindi incassare qualche tassa di noleggio ma ha notevolmente impegnato l'amministrazione che ha dovuto sobbarcarsi un supplemento di lavoro non sempre evidente da coordinare.

3 Esercizio 2021

L'esercizio 2021 chiude con un minimo ma significativo avanzo di gestione corrente di fr. 5'355.58. Il bilancio presenta un capitale proprio, al netto del risultato d'esercizio, di fr. 154'398.83

È utile ribadire che questo risultato d'esercizio è ancora subordinato alla situazione pandemica che si è manifestata ancora nel corso del 2021.

I costi ed i ricavi sono complessivamente in linea rispetto al preventivo, è comunque necessario segnalare che se fosse stato un anno normale, non condizionato dalla situazione pandemica, si avrebbe sicuramente avuto un risultato migliore in primis grazie ad incassi più cospicui per quanto riguarda il noleggio degli spazi del Ciossetto e del Convento.

Conto economico

Conto - Spesa	P21	C21	differenza	osservazioni
011-3102.001	17'500.00	10'032.15	7'467.85	Diminuiti i costi di marketing vista la situazione pandemica
011-3130.001	53'000.00	43'885.00	9'115.00	Minori costi legati all'occupazione studente SUPSI
0120-3130.000	15'000.00	35'664.95	20'664.95	Organizzati diversi eventi in memoria Luigi Snozzi
1000-3010.000	105'000.00	124'070.00	19'070.00	La differenza viene recuperata dai rimborsi da ass. per malattia di un collaboratore ora in pensione
1000-3154.000	0	26'020.32	26'020.32	A preventivo fr. 30'000.00 nella posta manutenzione macchine
1000-3431.000	0	8'362.05	8'362.05	Spese pulizia stazione di partenza teleferica a carico dell'EAC dal 2021
2000-3010.003/3130.001	45'000.00	53'950.00	8'950.00	Il servizio bus navetta è stato attivo per più mesi rispetto agli anni precedenti.
3000-3145.000	25'000.00	5'264.49	19'735.51	Era in programma un lavoro straordinario per sistemazione sentiero rimandato nel 2022.
4000-3150.000/3151.000	20'000.00	10'840.70	9'159.30	Minori costi di pulizia e manutenzione
5000-3150.000/3151.000	8'907.60	20'000.00	11'092.40	Minori costi di pulizia e manutenzione

Conto Ricavo	P21	C21	differenza	osservazioni
1000-4260.000	0	21'061.10	21'061.10	Recupero rimborso ass. per dipendente in malattia
2000-4240.001	66'000.00	93'266.30	27'266.30	Servizio bus navetta attivo per più mesi rispetto agli altri anni
4000-4472.000	68'000.00	50'067.00	17'933.00	Le tasse relative al noleggio degli spazi sono diminuite causa cancellazioni eventi causa pandemia
5000-4472.000	37'000.00	16'830.00	20'170.00	Le tasse relative al noleggio degli spazi sono diminuite causa cancellazioni eventi causa pandemia

4 Conclusioni

Alla luce di quanto indicato nei precedenti punti il Municipio ritiene che nell'anno qui considerato l'ente autonomo abbia svolto al meglio il proprio mandato, raggiungendo gli obiettivi prefissati. Anche da un punto di vista finanziario – nonostante gli eventi straordinari citati – l'ente autonomo è riuscito ad ottenere un risultato d'esercizio in linea con le attese. Si invita pertanto il lodevole Consiglio comunale ad approvare il consuntivo 2021 dell'ente autonomo Carasc.

5 Dispositivo

Per le considerazioni espresse e fatto riferimento agli atti citati, codesto lodevole Consiglio comunale è quindi invitato a voler **risolvere:**

1 – È approvato il consuntivo 2021 dell'ente autonomo di diritto comunale Carasc.

2 – È approvato il conto di gestione corrente 2021 dell'ente autonomo di diritto comunale Carasc, che chiude con il seguente risultato:

Totale spese	CHF 756'034.67
Totale ricavi	CHF 761'390.25
Risultato d'esercizio	CHF 5'355.58

3 – È approvato il bilancio 2021 dell'ente autonomo di diritto comunale Carasc, che chiude con un totale di attivi e passivi di CHF 190'121.06 e il cui capitale proprio esposto in CHF 154'398.83 passerà, dopo la contabilizzazione del risultato d'esercizio, a CHF 159'754.41.

Con ogni ossequio.

Per il Municipio

Il Sindaco	Il Segretario
Mario Branda	Philippe Bernasconi

Allegato:

– Consuntivo 2021